

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **27 (1909)**

Heft 122

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kautionsherausgabe an den Central-Viehversicherungs-Verein a. G. in Berlin. — Remboursement de cautionnement au Central-Viehversicherungs-Verein a. G. in Berlin. — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires des diverses banques d'émission. — Die russische Flachsindustrie. — Compte d'Etat de la Confédération. — Fabrication d'horlogerie au Japon. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die folgenden auf den Namen des Jakob Fischbacher, im Büchel-Brunnadern, lautenden Werttitel sind abhanden gekommen und werden vermisst:

1 Sparkassabüchlein Nr. 76 der Ersparnisanstalt Brunnadern, Wert am 1. Januar 1909 Fr. 4118. 98. 1 Sparkassabüchlein Nr. 53 des gleichen Institutes, Wert am 1. Januar 1909 Fr. 6250. 32. 1 Sparkassabüchlein Nr. 156 des gleichen Institutes, Wert am 1. Januar 1909 Fr. 150. 72, letzteres lautend zugunsten der Emma Fischbacher geb. Bühler, in Brunnadern.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Sparkassabüchlein werden hiemit aufgefordert, ihre Rechtsansprüche hierauf bis spätestens 14. September 1909 bei unterfertigtem Amte geltend zu machen, ansonst gemäss Art. 301, Ziff. 1 des proc. civ. die Mortifikation über dieselben verfügt wird. Lichtensteig, den 10. Mai 1909.

(W. 53<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtspräsident Neutoggenburg.

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„Le Phénix“, Compagnie française d'assurances sur la vie  
33, Rue Lafayette, à Paris

Le domicile juridique de la Compagnie est élu, pour le Canton de Fribourg, chez M. Fernand Seydoux, à Fribourg, 26, rue de Romont, en remplacement de M. Fontaine, démissionnaire. (D 41)  
Berne, le 12 mai 1909.

Les mandataires généraux pour la Suisse:  
P. König & Grimmer.

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 251 et 252.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzulegen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Stadt. (953)  
Gemeinschuldner: Stadeli, Jakob, von Bassersdorf, Zürich, geb. 1868, Mostkellerei Helvetia, in Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Mai 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Mai 1909, vormittags 10 Uhr, im Amthaus in Bern, Zimmer 25, II. Stock.  
Eingabefrist: 15. Juni 1909.

**Kt. Bern.** Konkursamt Nidau. (960)  
Gemeinschuldner: Hirsig-Oswald J., Wollstoff-Fabrik, in Nidau.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Mai 1909, nachmittags 2½ Uhr, im Bûteaur des Konkursamtes Nidau, im Schloss daselbst.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 15. Juni 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Grandson. (959)  
Failli: Ray, Oscar, Hôtel de l'Ecu de France, à Concise.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1909.  
Première assemblée des créanciers: mardi, 18 mai 1909, à 1 heure du jour, à l'Hôtel de Ville, à Grandson, salle du Tribunal.  
Délai pour les productions: 15 juin 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Nyon. (952)  
Failli: Meda, Antoine, entrepreneur, à Gland.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1909.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 22 mai 1909, à 3 heures de l'après-midi, au Château de Nyon.  
Délai pour les productions: 14 juin 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Payerne. (927<sup>a</sup>)  
Faillite: Bolle-Rapin, Camille, à Corcelles près Payerne, inscrite au registre du commerce sous la raison « C. Bolle-Rapin, boucher ».  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 avril 1909.  
Assemblée des créanciers: Samedi, 22 mai 1909, à 11 heures du matin, en salle du Tribunal, à Payerne.  
Délai pour les productions: 12 juin 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Yverdon. (948)  
Failli: Parisod, Eugène, hôtelier, à Yvonand.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1909.  
Première assemblée des créanciers: mardi, 18 mai 1909, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.  
Délai pour les productions: 15 juin 1909.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (936<sup>a</sup>)  
Gemeinschuldner: Richter, Erhard, Verlagsbuchhändler, von Basel-Stadt, Mühlegasse 9, in Zürich I, wohnhaft in Zollikon.  
Anfechtungsfrist: Bis 22. Mai 1909, beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Land. (950)  
Gemeinschuldner: Weber-Biberstein, Hans (Johann Gottfried), Gottfrieds, von Siblingen, Ingenieur und gewesener Direktor des Baugeschäftes Bümpliz-Delsberg, zuletzt wohnhaft gewesen in Zürich, nun landesabwesend.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Mai 1909.

**Kt. Uri.** Konkursamt des Kantons in Atdorf. (972)  
Gemeinschuldner: Gebrüder Arnold & Co., Holzhandlung und Sägerei, in Bürglen.  
Anfechtungsfrist: Vom 16.—26. Mai 1909, bei obgenanntem Amte.  
Zweite Gläubigerversammlung: 17. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Tell, in Bürglen.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Laufenburg. (957)  
Gemeinschuldner: Kössler, Wilhelm, Handlungsfertiger Herrenkleider und Massgeschäft, in Laufenburg.  
Anfechtungsfrist: Bis 25. Mai 1909.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (969)  
Succession répudiée de Diodati, Jean, q. v. agent de change, Rue Eynard 4.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 25 mai 1909.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 261.)

(L. P. 261.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Laufenburg. (956)  
Gemeinschuldner: Stäubli, Niklaus Otto, gewesener Stadtkassenverwalter, in Laufenburg.  
Anfechtungsfrist: Bis 25. Mai 1909.

##### Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation

(B.-G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faite par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (924<sup>a</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Firma K. Wehrle-Roemer, Gross- und Kleinbäckerei, Zwinglistrasse 32, in Zürich III, Inhaberin Frau Karolina Wehrle geb. Roemer.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1909.  
Datum der Einstellungsverfügung: 30. April 1909.  
Einspruchsfrist: Bis 22. Mai 1909.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (944\*)  
Gemeinschuldnerin: Firma Brauweiler & Cie., Türschliesserfabrik und Bauartikel, Seestrasse 939, in Zollikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1909.  
Datum der Einstellungsverfügung: 5. Mai 1909.  
Einspruchsfrist: Bis 25. Mai 1909.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (970)  
Failli: Möckly, A., fils, Rue du Port Franc 4.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 avril 1909.  
Délai d'opposition à la clôture: 25 mai 1909.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung.** — *Tableau de distribution et compte final.*  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Graubünden.** *Konkursamt Ober-Engadin in Samaden.* (961)  
Anfechtungsfrist: Casagrande, E., Negotiant, s. Z. in St. Moritz.  
Anfechtungsfrist: Bis 25. Mai 1909.

Schluss des Konkursverfahrens — *Clôture de la faillite*  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

*Chiusura della procedura di fallimento.*  
(L. E. 268.)

**Ct. del Ticino.** *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (949)  
Fallito: De Pascuale, Vincenzo, in Lugano.  
Data della chiusura: 6 maggio 1909.

**Widerruf des Konkurses.** — *Révocation de la faillite.*  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Uri.** *Konkursamt des Kantons in Altdorf* (973)  
Infolge Abschluss eines Nachlassvertrages ist der über Gislser, Johann, Hut- und Konfektionsgeschäft und Büchsenmacherei, in Altdorf, eröffnete Konkurs durch Beschluss des Kreisgerichtes Uri vom 4. Mai 1909 widerrufen und das Verfahren geschlossen worden.

**Kt. Schwyz.** *Gerichtspräsident von Schwyz.* (976)  
Gemeinschuldner: Strübly, Jos., z. «Engels», in Oberarth.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1908.  
Datum des Widerrufs: 13. Mai 1909.

**Konkurssteigerungen.** — *Vente aux enchères publiques après faillite*  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (971\*)  
**Zweite Liegenschafts-Steigerung**

Im Konkurse über Jäkle, Andreas, Kaufmann an der Krummgasse Nr. 12, in Zürich III, werden Donnerstag, den 24. Juni 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. «Steinbock» an der Zweierstrasse, in Zürich III, öffentlich versteigert:

- 1) Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, ein gewölbtes Souterrain mit Magazin und die elektrische Beleuchtungsanlage an der Badenerstrasse, in Zürich III, unter Assek. Nr. 760 für Fr. 90,600 assekuriert, mit 3 Aren 47,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 7480.
  - 2) Ein Wohnhaus mit Stall und Heuboden an der Krummgasse, in Zürich III, unter Assek. Nr. 961 für Fr. 35,000 assekuriert, mit 2 Aren 14 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2055.
- Grenzen und Servituten laut Gantprotokoll.  
Das höchste Angebot auf beide Objekte an der ersten Steigerung beträgt Fr. 175,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Thalwil.* (804\*)  
**Liegenschafts-Steigerung.**

Aus der konkursrechtlichen Liquidation betr. den Nachlass des verst. Seiler, Gottlieb Ernst, Bierbrauer, wohnhaft gewesen in Zürich IV, bringt das obgenannte Konkursamt im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass in Zürich IV, Mittwoch, den 26. Mai 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Adler», in Adliswil, nachbezeichnete Liegenschaften auf öffentliche Steigerung:

- 1) Das Wohnhaus Nr. 586 auf der Au-Adliswil, assekuriert für Fr. 50,000, und ca. 320 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände.
- 2) Ca. 23 Aren Acker auf der Au-Adliswil.
- 3) Das Wohnhaus Nr. 48 für Fr. 7000 brandversichert, nebst einem Gemüsegarten dabei, zu Adliswil.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. Mai 1909 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Wetzikon.* (951\*)  
Aus dem Konkurse des Suter, Heinrich, geb. 1856, zur Säge, in Hinwil, dato in Rheinfelden (Kollektivgesellschaft der Firma Heinrich Suter und Sohn, Sägerei- und Holzhandel in Hinwil) gelangen Donnerstag den 17. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Frohsinn» in Hinwil auf II. öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Fabrikgebäude mit Wohnung zur Säge, unter Nr. 170 für Fr. 30,400 assekuriert.
- 2) Eine Scheune mit Sägeanbau, unter Nr. 174 für Fr. 16,600 assekuriert, nebst vertraglichen Zubehörden.
- 3) Ca. 1 Hektare 40 Aren Gebäudegrundfläche von Obj. 1 und 2 und Umgelände.
- 4) 1 Schopf, Assek. Nr. 1165, für Fr. 2000 brandversichert mit ca. 11 Aren 25 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Wiesen, genannt Drüschesbalden.
- 5) Ca. 36 Aren Wiesen im Athenbühl.
- 6) Ca. 27 Aren Wiesen und Holz im Buchstock.
- 7) Ca. 13 Aren 50 m<sup>2</sup> Wiesen in der Grundstauden.
- 8) Ca. 81 Aren Wiesen und Streuland, genannt Taffelen oder Scheunewiese.
- 9) Ca. 3 Aren 15 m<sup>2</sup> Wiesen in Grundstauden.
- 10) Ca. 3 Aren 15 m<sup>2</sup> Wiesen daseibst.
- 11) Ca. 3 Aren 15 m<sup>2</sup> Wiesen ebendaseibst.

Höchstangebot bei der ersten Steigerung ad Obj. 1 à 8 Fr. 48,000; ad Obj. 9 à 11 je Fr. 50.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Glarus.** *Konkursamt des Kantons in Glarus.* (947)  
**II. Konkurssteigerung.**

Gemeinschuldner: Müller-Steinmann, Gottlieb, zum Hirschen, in Niederurnen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 14. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Central, in Niederurnen.

Steigerungsobjekte:

- Nr. 208. A. Ein Gut, Feld genannt, worauf
- B. Ein Stall (Fr. 900 brandversichert).

Nr. 264. A. Ein Garten.  
B. Eine Remise und der Platz vor derselben (Fr. 1200 assekuriert).  
C. Eine gedeckte Kegelbahn (Fr. 2000 assekuriert).  
D. Ein Abtrittgebäude (Fr. 100 assekuriert).

Nr. 291. A. Ein Wohnhaus, Gasthaus zum Hirschen, und der Platz vor demselben (Fr. 23,500 assekuriert).  
B. Ein Stall und etwas Platz (Fr. 1200 assekuriert).

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. Juni 1909 an beim Konkursamt des Kantons Glarus in Glarus zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (974/975)  
**Zweite gerichtliche Liegenschaftsgant**

Donnerstag, den 17. Juni 1909, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angebots an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Braun-Kündig, Richard, von Basel, gehörende Liegenschaft, Sektion VIII, Parzelle 110\*, haltend 1 a 80 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Utengasse 6 und 8, Verbindungsgang und Hintergebäude, Schlosserwerkstatt.  
Amtliche Schätzung Fr. 49,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**II. Gerichtliche Liegenschaftsgant.**

Donnerstag, den 17. Juni 1909, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angebot an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Rümmele, Josef, von Basel, gehörende Liegenschaft:

Sektion III, Parzelle 477\*, haltend 2 a 20,5 m<sup>2</sup>, wovon 11 m<sup>2</sup> Rümlein-hachbareal, mit Gasthof Gerbergasse 84 und Lohnholzgässlein 2.  
Amtliche Schätzung Fr. 300,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau.** *Konkursamt Laufenburg.* (958)

Im Konkurse über Frey, Karl, Bäckermeister, in Laufenburg, kommt Montag, den 14. Juni 1909, nachm. 1 Uhr, im Hotel Soolbad, in Laufenburg, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Das Wohnhaus mit Bäckereieinrichtung Nr. 4 des Katasters der Gemeinde Laufenburg, geschätzt zu Fr. 32,000.
- 2) 142 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, geschätzt zu Fr. 860.

Unmittelbar nach der Liegenschaftssteigerung gelangen die Bäckereiusensilien und das Mobiliar im Hause des Gemeinschuldners zum Verkauf.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. Juni 1909 an hierorts zur Einsicht offen.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Winterthur.* (962)

Schuldner: Maag-Kläui, Heinrich, von Bachenbulach, Kaufmann, Inhaber der Firma H. Maag-Kläui, früher in Töss, dato in Winterthur.

Datum der Bewilligung der Stundung: 7. Mai 1909.  
Sachwalter: J. Benninger, Rechtsanwalt, Bankstrasse 2, Winterthur.

Eingabefrist: Bis 4. Juni 1909.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im «Kasino» (Börsensaal), in Winterthur.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. Juni 1909 an beim Sachwalter.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (966/968)

Débitrice: Société Electro-Mécanique en liquidation (ancienne maison Gauthier, Leclerc et Co.).

Date du jugement accordant le sursis: 10 mars 1909.  
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 4 juin 1909.  
Assemblée des créanciers: Mardi, 29 juin 1909, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 juin 1909.

Débitrice: Marmoux, Maria, négociante, à la Nouvelle Maison, Rue de la Tour Maitresse 3.

Date du jugement accordant le sursis: 11 mai 1909.  
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 4 juin 1909.  
Assemblée des créanciers: Mercredi, 30 juin 1909, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 juin 1909.

Débitrice: Dame Chabaud, S., tenant le café brasserie du Port Franc, Rue Pierre Fatio 8.

Date du jugement accordant le sursis: 12 mai 1909.  
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 4 juin 1909.  
Assemblée des créanciers: Mardi, 29 juin 1909, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 juin 1909.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (965\*)  
Schuldnerin: Frau Breitscher, Rosa, Modegeschäft, Bahnhofstr. 38, in Zürich I, wohnhaft Brandschenkestr. 29, in Zürich II.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 4. Juni 1909, vormittags 9 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkurskreis Basel-Stadt.* (977)  
Zweite Gläubigerversammlung im Konkurse über die Firma Beck & Cie., Basel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 4. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtsgebäude (Gerichtssaal), Bäumleingasse 3.  
Für die Konkursverwaltung: Dr. Wolfgang Börlin.

**Ct. de Vaud.** *Président du tribunal du district de Lausanne.* (954/955)

Débiteurs:  
Rueggesser, Frédéric, fils, marchand de fromages, Place Chauderon, à Lausanne

Rion, A., fabrique de carton, à Lausanne.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 22 mai 1909, à 2 heures de l'après-midi, à l'Evêché, à Lausanne.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de première instance de Genève* (963/964)

Débiteurs:  
Castella, Pierre, entrepreneur, Rue Plantamour 31, à Genève.  
Burnet, Gervais, entrepreneur de charriages et négociant en bestiaux, à Lancy.

Jour, heure et lieu de l'audience: 19 mai 1909, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Interlaken.*

1909. 12. Mai. Inhaberin der Firma E. Gaensler-Wildi, Hotel Temperenzhof (in Unterseen ist Emilie Gaensler geh. Wildi, Adolfs güterrechtlich getrennte Ehefrau, von Wölfenshausen (Sachsen-Meinungen), in Unterseen. Natur des Geschäfts: Hotelbetrieb. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

## Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Lebern.*

1909. 12. Mai. August Gisiger und Traugott Sutter, beide in Selzach, haben unter der Firma Gisiger u. Sutter mit Sitz in Selzach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1909 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Schrauben und Façontteilen, sowie Handel mit denselben. Geschäftslokal: Selzach, im Hause von Felix Walter, Fabrikant.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1909. 12. Mai. Eintragung von Amteswegen, gemäss Art. 25, letzter Absatz, 26 und 27 der Verordnung über das Handelsregister und Handelsamtsblatt:

Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kunststeinfabrik Erzer, Monti & Cie. in Birsfelden hat sich zufolge Austrittes des Gesellschafters Felix Monti aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Erzer & Cie.», in Birsfelden.

Arthur Erzer, von und in Dornach, Carlo Gandola, von San Fedele, Italien, in Dornach und Isidor Thüring, von Ettingen, in Basel, haben unter der Firma Erzer & Cie. in Birsfelden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «Kunststeinfabrik Erzer, Monti & Cie.» übernimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Gesellschaftler kollektiv je zu zweien. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Kunststeinen, armierten Beton- und Terrazzoarbeiten.

13. Mai. Der Verein Feldschützengesellschaft Frenkendorf in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 184 vom 7. Mai 1903, pag. 734, und Nr. 170 vom 6. Juli 1908, pag. 1222) hat an Stelle des zurückgetretenen Hans Atz zum Aktuar gewählt: Adolf Herzog, in Frenkendorf. Derselbe führt kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein.

## Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Locarno.*

1909. 12. maggio. La ditta F. Simona fu Luigi, fabbrica di candele di cera, in Locarno (F. u. s. di c. del 22 gennaio 1908, n° 17, pag. 106), viene cancellata, dietro istanza del titolare, a causa di cessazione del commercio pel quale fu iscritta e di partenza.

12. maggio. La ditta G. Micotti, Hôtel Milano Ristorante Ramogna in Muralto (F. u. s. di c. del 24 aprile 1906, n° 176, pag. 701), viene cancellata per cessione dell'azienda commerciale e partenza del titolare.

12. maggio. Proprietario della ditta G. Petrucco Touristen Hôtel Milan am Bahnhof in Muralto, è Giovanni Petrucco, da Montereale Cellina, provincia di Udine, domiciliato in Muralto. Genere di commercio: Esercizio del Touristen Hôtel Milan am Bahnhof.

*Ufficio di Mendrisio.*

13. maggio. Proprietario della ditta Arduina Masolet Vidau, in Pizameglio frazione di Vacallo, è Arduina Vidau, moglie di Luigi Masolet, da Ancona (Italia), domiciliata a Vacallo. Genere di commercio: Osteria, generi alimentari, tabacchi ecc. Bureau: Vacallo, al Pizameglio.

## Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Payerne.*

1909. 13. mai. Dans sa séance du 9 janvier 1909, la Société de la Laiterie de Chevroux, à Chevroux (F. o. s. du c. des 18 novembre 1895, n° 111, page 716, et 22 mai 1906, n° 221, page 882), a appelé aux fonctions de secrétaire: Louis Bonny-Muller, à Chevroux, en remplacement de Henri Cuany-Thévoz, démissionnaire.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).*

1909. 12. mai. La Paroisse Indépendante de Cernier-Fontaines, à Cernier (F. o. s. du c. du 17 mai 1900, n° 181, page 727), a composé son

comité de direction comme suit: Jean Clerc, pasteur, à Cernier, président; Lucien Morel, agriculteur aux Hauts Geneveys, vice-président; Emile Junod, commis à Fontainemelon, secrétaire; Hermann Bertholet, agent de banque, à Cernier, caissier. La paroisse est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier du comité.

12. mai. La Société immobilière de la Racine, association ayant son siège à la Grande Racine (Coffrane) (F. o. s. du c. du 14 janvier 1888, n° 6, page 47, et du 5 mars 1908, n° 54, page 370), a cessé d'exister ensuite d'une décision de l'assemblée générale du 10 mai 1909, et la liquidation en est opérée.

12. mai. La Caisse d'Epargne de Dombresson, association ayant son siège à Dombresson (F. o. s. du c. du 20 août 1895, n° 211, page 883), a composé son comité de direction comme suit: Louis Monnier, négociant, à Dombresson, président; Charles Debrot, agriculteur, à Dombresson, vice-président; Emile Amez-Droz, instituteur, à Villiers, secrétaire; Henri Viessel, droguiste, à Dombresson, caissier; Charles Guenet, horloger, à Dombresson, scrutateur. La signature sociale est déléguée: a. Au caissier individuellement; il signe: «Caisse d'Epargne de Dombresson», Le caissier; b. collectivement au président et au secrétaire; ils signent: «Caisse d'Epargne de Dombresson. Le président... Le secrétaire...»

12. mai. La Société de Consommation de Dombresson, société anonyme ayant son siège à Dombresson (F. o. s. du c. du 21 avril 1892, n° 96, page 383, et du 17 août 1896, n° 231, page 953), a composé son comité de direction comme suit: Emile Vauthier, horloger, à Dombresson, président; Charles Debrot, fromager, à Dombresson, vice-président; Emile Amez-Droz, instituteur, à Villiers, secrétaire-caissier. La signature sociale appartient individuellement au président, au vice-président et au secrétaire-caissier, qui signent: «Société de Consommation de Dombresson. Le président... Le vice-président... Le secrétaire-caissier...»

*Bureau de La Chaux-de-Fonds.*

12. mai. Sous la raison sociale Société anonyme de l'Immeuble rue Numa Droz 170, à La Chaux-de-Fonds, il est fondé une société anonyme qui a son siège à La Chaux-de-Fonds, et pour but l'acquisition, l'exploitation et la revente d'un immeuble en construction Rue Numa Droz 170. Les statuts de la société portent la date du 8 mai 1909. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de vingt-cinq mille francs, divisé en cinquante actions nominatives de cinq cents francs. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un administrateur nommé par l'assemblée générale et qui engage la société par sa signature. Les administrateurs de la société sont: Fritz Gerber et Pierre Gutknecht, directeurs de fabrique, à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue Numa Droz n° 170.

12. mai. Sous la raison sociale Société anonyme de la Rue du Nord, il a été constitué à La Chaux-de-Fonds, une société anonyme, dont le siège est à La Chaux-de-Fonds et dont les statuts portent la date du 12 mai 1909. Le but de la société est l'acquisition et la vente de terrains, la construction, l'achat et la vente de maisons d'habitation. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à trente-cinq mille francs (fr. 35,000), divisé en soixante-dix actions nominatives de cinq cents francs (fr. 500) chacune. Le capital social est intégralement souscrit et les actions entièrement libérées. Les publications émanant de la société sont faites dans le journal «l'Impartial», paraissant à La Chaux-de-Fonds. La société est administrée par un conseil d'administration de deux actionnaires nommés pour une année par l'assemblée générale et immédiatement rééligibles; ils représentent la société vis-à-vis des tiers et peuvent agir soit individuellement, soit collectivement; ils possèdent tous deux la signature sociale, dont ils peuvent faire usage soit individuellement, soit collectivement. Les membres du conseil d'administration autorisés à représenter la société sont: Jacques Parietti et Charles Parnetti, tous les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Siège social: Etude Chs. E. Gallandre, notaire, à La Chaux-de-Fonds.

## Genève — Genève — Ginevra

1909. 12. mai. Eugénie-Suzanne Dimartinelli, née Bazinet, d'origine helve, domiciliée à Genève, et Fanny Tortel, d'origine française, domiciliée à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Mes Dimartinelli et Tortel, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1908. Genre d'affaires: Atelier de couture. Locaux: 6, Rue de la Corratierie.

12. mai. La Société Genevoise des Logements hygiéniques, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 décembre 1897, page 1230), a, dans son assemblée générale du 16 novembre 1899, nommé Jules de Westerweller, régisseur, domicilié à Genève, membre de son conseil d'administration en remplacement de Ls.-William Viollier, démissionnaire.

12. mai. La Société Immobilière Beau-Site-Quai du Léman, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1908, page 2185), a, dans son assemblée générale du 29 mars 1909, décidé la réduction de son capital social de fr. 206,000 à cent quatre-vingt sept mille francs (fr. 187,000) par l'annulation de 38 actions de fr. 500.

Eidg. Amt für gelstiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

## Marken. — Marques

## Eintragungen. — Enregistrements

Nr. 25441. — 11. Mai 1909, 8 Uhr.

Richard Schwickert, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik, Freiburg i. Br. (Deutschland).

## Lichtpauspapier.



Nr. 25442. — 11. Mai 1909, 5 Uhr.  
Brencklé & C<sup>o</sup>, Kaufleute,  
Derendingen (Schweiz).

**Glättekohlen.**



Man achte genau auf obige Marke.

Nr. 25443. — 12. Mai 1909, 12 Uhr.  
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikant,  
Düren (Deutschland).

**Billet-, Post-, Kanzlei-, Bücher-, Zeichen-, Paus-, Kopier- und Kartonpapier, sowie Briefumschläge.**



Nr. 25444. — 12. Mai 1909, 12 Uhr.  
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikant,  
Düren (Deutschland).

**Billet-, Post-, Kanzlei-, Bücher-, Zeichen-, Paus-, Kopier- und Kartonpapier, sowie Briefumschläge.**



Nr. 25445. — 12. Mai 1909, 12 Uhr.  
Heinr. Arthur Hoesch, Fabrikant,  
Düren (Deutschland).

**Billet-, Post-, Kanzlei-, Bücher-, Zeichen-, Paus-, Kopier- und Kartonpapier, sowie Briefumschläge.**



Nr. 25446. — 12. Mai 1909, 8 Uhr.  
Alois Girard, Fabrikant,  
Genf (Schweiz).

**Vertreibungsmittel für Ungeziefer aller Art.**



**Lösung**  
Nr. 25338. — M. Vogel & C<sup>o</sup>, Zürich. — Am 13. Mai 1909 auf Ansuchen der Hinterleger gelöst.

**Kautionsherausgabe an den Central-Viehversicherungs-Verein a. G., in Berlin**

Die schweizerische Konzession des Central-Viehversicherungs-Vereins a. G. in Berlin ist mit dem 31. Dezember 1907 erloschen. Mit Schreiben vom 24. Februar 1909 sucht der Vorstand des Vereins um Rückgabe der hinterlegten Kautions von Fr. 5000 nach.

Allfällige Einsprachen gegen die Herausgabe dieser Kautions sind bis zum 15. September 1909 an das unterzeichnete Departement einzureichen (Bundesgesetz vom 25. Juni 1885, Art. 9, Abs. 3). (V. 15<sup>a</sup>)

Bern, den 27. Februar 1909.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement.

**Remboursement de cautionnement au Central-Viehversicherungs-Verein a. G., à Berlin**

La concession suisse du Central-Viehversicherungs-Verein a. G., à Berlin, a expiré le 31 décembre 1907. Par lettre du 24 février 1909, la direction de ladite société demande le remboursement de son cautionnement suisse de 5000 frs.

Toutes oppositions à ce remboursement devront être adressées jusqu'au 15 septembre 1909 au département soussigné (Loi fédérale du 25 juin 1885, art. 9, al. 3). (V. 16<sup>a</sup>)

Berne, le 27 février 1909.

Département fédéral de Justice et Police.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken  
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Netto-Umlauf Circulation des billets	Metalbestand Epaves métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Kurzillige Verbindlichkeiten Engagements à court éché.
Date					
In Fr. 1000 (1 Kr. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 25, 1 H. S. = Fr. 2.00, 1 R. = Fr. 1.05, 1 Pf. = Fr. 5) bis fr. 1000					
<b>Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:</b>					
1909: 7. V.	185,968	180,921	80,526	2,598	30,285
1908: 7. V.	141,952	91,914	75,457	2,074	21,172
<b>Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses:</b>					
1909: 8. V.	56,788	28,684	—	—	—
1908: 9. V.	106,347	49,860	—	—	—
1907: 4. V.	239,125	117,279	—	—	—
<b>Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:</b>					
1909: 6. V.	752,618	161,233	609,498	52,747	89,255
1908: 7. V.	737,931	157,007	598,096	62,110	93,059
1907: 8. V.	720,671	122,338	593,449	59,382	74,427
<b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>					
1909: 7. V.	1,960,670	1,311,916	999,255	86,788	978,768
1908: 7. V.	1,861,444	1,196,094	1,217,051	103,470	767,521
1907: 7. V.	1,827,205	1,119,475	1,295,628	102,129	752,156
<b>Bank von England: — Banque d'Angleterre:</b>					
1909: 5. V.	730,430	961,553	1,147,168	—	1,396,717
1908: 6. V.	718,117	936,735	1,099,456	—	1,338,924
1907: 8. V.	723,947	889,627	1,161,063	—	1,340,882
<b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>					
1909: 5. V.	5,119,369	4,524,191	696,041	511,910	812,521
1908: 6. V.	4,834,669	3,815,911	938,340	560,505	669,356
1907: 9. V.	4,796,036	3,586,196	1,161,590	580,870	703,434
<b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>					
1909: 8. V.	607,229	335,664	151,819	189,818	6,020
1908: 9. V.	577,770	299,359	159,483	151,298	12,770
1907: 4. V.	572,724	268,506	162,478	165,872	14,875
<b>Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:</b>					
1909: 7. V.	2,074,481	1,697,931	565,278	71,822	228,074
1908: 7. V.	1,902,969	1,514,067	589,897	88,438	203,587
1907: 7. V.	1,913,703	1,462,521	766,734	62,145	263,844
1909: 11.487,548	9,152,098	4,250,190	865,688	3,541,635	
TOTAL 1908: 10,881,099	8,060,947	4,677,780	967,895	3,101,389	
1907: 10,793,411	7,565,942	5,140,942	970,398	3,149,618	
<b>New-York Associated Banks:</b>					
1909: 8. V.	245,850	1,783,350	6,732,000	—	6,980,500
1908: 9. V.	286,650	1,907,800	5,981,500	—	6,351,500
1907: 4. V.	250,600	1,434,850	5,701,600	—	5,603,000

**Die russische Flachindustrie.** Die « Leipziger Monatschrift für Textil-Industrie » entnimmt der « Torg. Prom. Gazeta » folgende Angaben über die Lage der russischen Flachindustrie: Die russische Flachindustrie ist hauptsächlich in den drei Gouvernements Wladimir, Kostroma und Jaroslaw konzentriert, in denen sich die Mehrzahl der Spindeln und Webstühle befindet. An der Peripherie dieses Zentrums liegen einige grosse Spinnereien und Webereien, so in den Ostseeprovinzen, in Warschau, St. Petersburg, Wolgda, Perm, Samara, Rjasan und Nischni-Nowgorod.

Die hausindustrielle Herstellung von Leinengewebe ist in den Gouvernements Wladimir, Twer, Kaluga, Moskau, Nischni-Nowgorod, Rjasan, Orel u. a. stark entwickelt. Der Umfang dieser hausindustriellen Produktion ist statistisch nicht zu erfassen. Einen annähernden Begriff davon kann die Tatsache geben, dass in den Gouvernements Moskau und Wladimir allein mit der Herstellung von Sackleinwand zu 3000 Handwebstühle beschäftigt sind.

Im folgenden sei nur die fabrikmässige Bearbeitung des Flachses erörtert. Sämtliche Gouvernements kann man in vier Gruppen einteilen, von denen die drei ersten die Gouvernements Kostroma, Wladimir und Jaroslaw, die letzte alle übrigen umfassen.

**Flachsspinnerei.** Sie wird am besten durch die Zahl der Spindeln charakterisiert. Diese betrug:

	Kostroma	Wladimir	Jaroslaw	Uebrigc Gouvernem.	Insgesamt
1880	62,256	25,114	30,802	52,846	171,018
Spinnereien	6,638	4,256	4,948	2,340	18,182
Zwirnereien	55,618	20,858	25,854	50,506	152,834
Zusammen	62,256	25,114	30,802	52,846	171,018
1900	108,676	67,786	38,708	79,822	294,992
Spinnereien	10,102	13,764	1,472	6,360	31,698
Zwirnereien	98,574	54,022	37,236	73,462	263,294
Zusammen	108,676	67,786	38,708	79,822	294,992
1907	111,460	80,212	44,860	101,750	338,282
Spinnereien	10,200	10,920	3,968	11,094	36,182
Zwirnereien	101,260	69,292	40,892	90,656	302,100
Zusammen	121,660	91,132	48,828	112,844	374,464

Die Zahl der Spindeln hat von 1880 bis 1907 ganz bedeutend zugenommen. Gleichzeitig sind die Betriebe selbst erheblich grösser geworden. 1880 kamen auf den Betrieb durchschnittlich 6145 Spindeln, 1900: 9248, 1907: 11,350. Die französischen Flachsspinnereien hatten 1879 im Durchschnitt 3913, 1902: 7006 Spindeln.

Nachstehend noch eine Tabelle über den Verbrauch an Rohstoff (in Pud):

	Kostroma	Wladimir	Jaroslaw	Uebrigc Gouvernements	Insgesamt
1880	666,893	421,040	283,000	528,000	1,898,933
1900	807,100	672,500	276,500	525,500	2,281,600
Heide und Werg	234,800	243,700	124,000	243,500	851,000
Zusammen	1,041,900	921,200	400,500	769,000	3,132,600
1907	835,000	830,000	406,000	1,114,711	3,185,711
Heide und Werg	246,000	340,000	137,000	396,507	1,119,507
Zusammen	1,081,000	1,170,000	543,000	1,511,218	4,305,218

Aus diesen beiden Tabellen folgt eine erhebliche Steigerung der Produktion der Flachsspinnereien. Das bestätigt auch die folgende Tabelle über die erzeugten Mengen Garn:

	Kostroma	Wladimir	Jaroslaw	Uebrigc Gouvernements	Insgesamt
1880	524,4	311,2	220,1	260,8	1316,5
1900	196,5	102,3	90,3	119,4	508,5
Leinengarn	497,9	485,5	286,2	314,7	1534,3
Werggarn	198,6	53,8	4,1	5,7	262,2
Zusammen	694,4	587,8	326,5	434,1	2042,8
1907	201,0	115,0	110,5	124,7	681,2
Leinengarn	510,0	568,3	310,0	668,4	2056,7
Werggarn	191,0	48,7	3,5	5,3	248,5
Zusammen	711,0	686,3	420,5	428,1	2785,9

Ausser der Erweiterung der schon bestehenden Spinnereien werden gegenwärtig in Sibirien, Wladimir und Kostroma einige neue grosse Fabriken mit zusammen etwa 20,000 Spindeln gebaut.

Auch die technische Ausrüstung der Fabriken macht Fortschritte. 1880 kamen auf eine Watermaschine im Durchschnitt 152,2 Spindeln, 1900 deren 180,2. Die neuen nach Russland importierten Watermaschinen haben nach den Angaben der Transportfirmen durchschnittlich 200 Spindeln. Das Hecheln des Flachses mit der Hand wird immer mehr durch maschinelle Verfahren ersetzt, die billiger und vollkommener sind. Infolge dessen verarbeiten die russischen Spinnereien immer mehr Motehenezlachse, deren Faser kräftiger ist und die sich daher für das mechanische Hecheln besser eignen.

Leinenweberei. Nachstehende Tabelle gibt die Zahl der Webstühle an:

	1880	Kostroma	Wladimir	Jaroslau	Uebrige Gouvernements	Insges.
Mechanische Webstühle	478	861	623	2272	4229	
Handwebstühle	623	853	298	443	2217	
Zusammen	1096	1714	921	2715	6446	
1890						
Mechanische Webstühle	2494	2198	1194	3741	9627	
Handwebstühle	257	452	37	628	1374	
Zusammen	2751	2650	1231	4369	11001	
1907						
Mechanische Webstühle	4159	2389	1660	3373	11581	
Handwebstühle	232	303	—	264	799	
Zusammen	4392	2692	1660	3637	12388	

Entsprechend der Vermehrung der Zahl der Webstühle hat sich auch die Menge des verarbeiteten Garns gesteigert. Dabei ist zu bemerken, dass fast das ganze von den russischen Spinnereien erzeugte Garn auf russischen Webereien und in der Hausindustrie verarbeitet wird und nur ein verschwindender Betrag zur Ausfuhr gelangt.

Der Wert der Erzeugnisse der russischen Leinenwebereien betrug:

	1880	1900	1907
	Wert in Tausend Rubel		
Kostroma	1,726,6	5,874	9,528,0
Wladimir	5,495,1	7,269	8,839,8
Jaroslau	1,259,4	2,930	4,385,0
Uebrige Gouvernements	6,067,8	7,955	12,445,0
Zusammen	14,488,9	24,028	35,197,8

Ausserdem gibt es in Russland, wie bereits erwähnt, eine sehr ausgedehnte hausindustrielle Leinenweberei, die sich namentlich in den letzten 4 bis 5 Jahren stark entwickelt hat. Ihr Zentrum befindet sich in den Gouvernements Moskau und Wladimir. Im Gouvernement Moskau zählt man gegen 2000 Handwebstühle, die ca. 20,000 Stück Leinwand für etwa 2 Mill. Rubel herstellen. In Wladimir arbeiten 800 Handwebstühle, die 88,000 Stück Leinwand für 880,000 Rubel anfertigen.

Die folgende Tabelle gibt die Zahl der Arbeiter, die in der Leinenindustrie beschäftigt waren:

	1880	Kostroma	Wladimir	Jaroslau	Uebrige Gouvernements	Insgesamt
Männer	4,787	6,261	2,151	1,855	15,054	
Frauen	3,098	2,270	1,371	1,536	8,275	
Kinder	3,362	3,579	1,485	1,814	10,240	
Zusammen	11,247	12,110	5,007	5,205	33,569	
1900						
Männer	7,248	5,940	3,398	7,420	23,946	
Frauen	6,443	5,634	2,766	7,782	22,625	
Kinder	806	758	234	247	1,945	
Zusammen	14,497	12,332	6,398	15,449	48,516	
1907						
Männer	8,417	11,151	3,441	8,555	31,564	
Frauen	9,359	8,569	3,275	11,745	32,948	
Kinder	2,890	1,660	737	1,876	7,168	
Zusammen	20,666	21,380	7,453	22,176	71,675	

#### Compte d'Etat de la Confédération

Comme nos lecteurs le savent déjà, le compte de l'exercice écoulé présente un excédent de dépenses de fr. 3,488,252.52. C'est depuis 1902 le premier déficit qui apparaît dans les comptes de la Confédération.

Dans son rapport à l'assemblée fédérale du 17 juin 1907 sur la situation financière de la Confédération, le Conseil fédéral avait fait des supputations sur les possibilités financières pour la période de 1908 à 1911, et il avait admis que l'année 1908 donnerait encore 1907 un résultat financier favorable. Ce rapport disait ce qui suit: Nous sommes depuis 3 ans dans une période de très grand activité commerciale et industrielle, mais cette activité se ralentira infailliblement et nous pouvons déjà discerner les signes précurseurs de ce ralentissement qui se manifesteront en 1909 et en 1910. Nous verrons dans ces années fléchir, dans une proportion plus ou moins forte, notre rendement douanier.

Le message à l'appui du budget de 1908, s'exprimait ainsi: Nous devons nous dire que cette progression des recettes douanières ne pourra pas toujours se maintenir, et qu'elle se ralentira lorsque se produira, peut-être plus vite que nous ne pouvons le prévoir, une de ces dépressions économiques qui troublent périodiquement la marche des affaires et la situation financière dans chaque pays.

Le Conseil fédéral ajoutait qu'il espérait cependant que le budget de 1908, qui soldait par un déficit de fr. 1,165,000, ne donnerait pas de mécompte. Or, le ralentissement ou le fléchissement des recettes douanières s'est produit plus vite qu'on ne l'avait prévu; il a devancé les années 1909 et 1910 et en 1908 il se traduit déjà par un mouvement de recul très sensible sur le produit réalisé en 1907. Le produit de 1907 avait été de fr. 72,365,220; celui de 1908 n'est plus que de fr. 70,322,175, présentant ainsi une moins-value de fr. 2,043,045. Ce mouvement de recul s'est encore accentué dans les premiers mois de 1909.

Mais, dit le rapport du Conseil fédéral sur le compte d'Etat, nous pouvons conserver l'espoir que l'année 1911 nous ramènera dans le cycle des années normales et que nous retrouverons à ce moment des plus-values suffisantes pour équilibrer notre budget. Il est cependant de toute nécessité de faire un grand effort pendant deux ou même trois années pour enrayer la marche des dépenses, afin de réduire le plus possible l'écart qui va se produire entre nos dépenses qui progressent toujours et nos recettes qui ne progressent plus.

Nous aurons à examiner à l'occasion du prochain budget si nous voulons encore y incorporer un versement de 4 millions pour le fonds des assurances et une annuité de fr. 2,500,000 sur le chiffre des subventions qui ont été décrétées en faveur de Loetschberg et des chemins de fer rhodâns et si le solde à payer sur ces subventions ne doit pas être mis plutôt à la charge de l'emprunt.

Le résultat très défavorable de l'exercice de 1908 et le fait que nos recettes douanières, au lieu de rester à peu près stationnaires comme nous l'espérions, ont subi en 1908 un mouvement de recul qui dépasse nos prévisions et qui va s'accroissant encore dans les premiers mois de 1909, nous obligera sans doute à modifier sur ce point notre politique budgétaire, car il serait évidemment anormal, devant une situation concrète plus forte que nos bonnes volontés, de grever nos budgets de dépenses qui ne feraient que creuser davantage un déficit que nous devons en définitive combler au moyen de nos disponibilités et par une diminution de notre fortune mobilière. Si nous ne pouvons faire autrement que de recourir à l'emprunt dans la situation budgétaire difficile où nous nous trouvons momentanément, il vaut mieux mettre à la charge de l'emprunt les dépenses extraordinaires auxquelles nous ne pouvons nous soustraire, plutôt que de les laisser subsister au budget et d'aggraver ainsi le déficit qui en sera la conséquence et qui viendra entamer et affaiblir nos réserves financières et que nous devons ensuite reconstituer au moyen de capitaux d'emprunt. Le compte de disponibilités s'est réduit de plus de 5 millions en 1908 et il se réduira encore du montant du déficit de l'exercice et de celui qui ne manquera pas de se produire en 1909. Nous allons donc au devant d'une situation très anormale. Mais ce qui rend encore la situation inquiétante, c'est que le compte de disponibilités se trouve aussi menacé d'un autre côté. L'administration des télégraphes fait chaque année d'importantes dépenses pour le renouvellement et l'augmentation de son matériel et pour l'exploitation de ses lignes. Normalement, elle devrait pouvoir couvrir avec ses recettes toute cette catégorie de dépenses et amortir son compte de construction. Mais elle n'y parvient pas, parce qu'on a prématurément et imprudemment réduit dans une trop forte proportion les taxes et les abonnements téléphoniques. Malgré un amortissement de 15%, ce compte de construction grossit chaque année; il atteint aujourd'hui le chiffre de fr. 18,081,826, accusant une augmentation de 1,4 million sur le chiffre d'inventaire de 1907. Or, c'est avec les ressources de notre trésorerie que nous devons payer ces augmentations d'inventaire dont on aurait tort de s'exagérer la valeur. Il est dès lors inadmissible que nous laissions ce compte grossir indéfiniment aux dépens de nos disponibilités et en laissant s'appauvrir notre fortune. Une solution consisterait dans un relèvement suffisant des taxes téléphoniques et des prix des abonnements; ce serait elle qui devrait être adoptée au point de vue d'une exploitation commerciale productive et bien réglée. Mais si l'on juge qu'il est difficile de retirer à la clientèle du téléphone les avantages dont elle jouit présentement on pourrait songer à une autre méthode financière qui permettrait à l'administration des téléphones d'amortir son compte de construction tout en disposant de moyens suffisants pour étendre ses réseaux, doubler ses lignes, améliorer et transformer son outillage et répondre à toutes les exigences de son service, sans amoindrir chaque année notre compte de réserves. Ne pourrait-on pas constituer dans ce but par l'accumulation des excédents de l'administration des postes et, le cas échéant, de celle des téléphones un fonds de réserve où l'administration des téléphones trouverait les ressources nécessaires pour assurer normalement son service, effectuer ses extensions et réfections et liquider son compte de construction dans un certain nombre d'années? Cette combinaison, que nous ne faisons que d'indiquer, n'en exclut pas d'autres qui sont susceptibles peut-être d'atteindre plus efficacement ce but. Ce qui importe et ce que nous voulons faire ressortir en ce moment, c'est la nécessité de trouver prochainement un remède à une situation d'une incontestable gravité.

**Fabrication d'horlogerie au Japon.** La maison d'horlogerie «Yamada», à Osaka a suspendu ses paiements. La faillite n'a pas été prononcée encore. Le passif doit comporter 160,000 Yen environ et atteindre aussi des fournisseurs étrangers, parmi lesquels des Suisses. Ainsi qu'il arrive toujours en cas de ce genre, d'autres maisons japonaises sont frappées dans leurs intérêts du fait de cette faillite; c'est ainsi que les maisons «Tenshodo» et «Hattori», à Tokyo perdent, la première 20,000 Yen au minimum et la seconde 10,000 à peu près. Ces deux maisons sont également bien connues par les fabricants suisses.

Il existait jusqu'ici au Japon deux fabricriques de montres et de boîtes, savoir: En premier lieu la maison Hattori de Tokyo et la maison Yamada, à Osaka, de moindre importance. En présence de la situation malsaine des affaires, on ne saurait trop conseiller aux exportateurs suisses de procéder avec une extrême circonspection.

#### Generalversammlungen — Assemblées générales

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke Luzern: 22. Mai, vormittags 10<sup>h</sup> Uhr (Verwaltungslokal am Kasernenplatz Nr. 1 in Luzern).  
Schweiz. Rhein-Salinen: 22. Mai, vormittags 11<sup>h</sup> Uhr (Hotel des Salines in Rheinfelden).  
Bausteinfabrik Kaiser-Augst: 22. Mai, mittags 12 Uhr (Hôtel des Salines in Rheinfelden).  
Motorwagenfabrik Arbenz A. G. Albisrieden-Zürich: 24. Mai, 11 Uhr (Lokal «Weisser Wind» in Zürich I).  
Drahtseilbahn Biel-Leubringen: 24. Mai, nachmittags 3 Uhr (Hotel Beausite in Leubringen).  
Strassenbahn Schwyz-Seewen (Station Schwyz): 24. Mai, nachmittags 4 Uhr (Grosser Saal des Rathhauses zu Schwyz).  
Compagnie des chemins de fer électriques veveysans: 24 mai, à 5 heures après-midi (Hôtel de ville, à Vevey).  
Société anonyme des carrières de Cepolin, 58, Rue de Monthoux, Genève: 25 mai, à 10 heures du matin (Chambre de commerce, Boulevard Gambetta, à Genève).  
Société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre, Fribourg: 25 mai, à 2 heures (Café du Funiculaire, à Fribourg).  
Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex: Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars-Chesières: 25 mai, à 2<sup>h</sup> heures assemblée générale ordinaire, à 3 heures assemblée générale extraordinaire (Hôtel de Ville, à Bex).  
Société immobilière du Grand Pont St-Jean: 25 mai, à 5 heures du soir (Bureau de MM. Redard et Grossi, Rue Centrale, 4, à Lausanne).  
Société immobilière de Montriond S. A.: 26 mai, à 11 heures du matin (Bureau de M. J. J. Mercier, Rue du Grand Chêne, 11, à Lausanne).  
Fabrique de Chaux et de Gypse à Berschwil (Canton de Soleure): 26 mai, à 2 heures après-midi (Hôtel Bielerhof à Bienne).  
«David Perret fils S. A.» Société anonyme à Neuchâtel: 27 mai, à 11 heures du matin (Salle moyenne des Conférences, à Neuchâtel).  
Tossthalbahn-Gesellschaft: 27. Mai, vormittags 11 Uhr (Casino, Winterthur).  
Fabrique de Pâtes à papier de Courtelary et des Etablissements L. Roubach & Cie, à Lunéville réunis à Courtelary: 27 mai, à 2<sup>h</sup> heures de l'après-midi (Buffet de la gare, à Courtelary).  
Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich: 28. Mai, nachmittags 5 Uhr (Waldhaus Dolder, Zürich V).  
Maschinenbau-Gesellschaft, Basel: 29. Mai, vormittags 11 Uhr (Lokal der Gesellschaft, Hochstrasse 34, Basel).  
Braunwaldbahngesellschaft Linthal: 29. Mai, mittags 12 Uhr (Hotel «Alpenblick» Braunwald, Abfahrt Station Stachelberg 11.40).  
«Maestranzi» Swiss American Chocolate Co. Ltd. in St. Gallen: 29. Mai, nachmittags 2<sup>h</sup> Uhr (Café Metropole in St. Gallen).  
Photo-Guillocheur A. G. Zürich IV: 29. Mai, nachmittags 3 Uhr (Bureau der Gesellschaft).

Société anonyme d'Immeubles locatifs, Vevey: 29 mai, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Pont, à Vevey).  
 Hotelgenossenschaft zum Goldenen Stern, Zürich: 29. Mai, nachmittags 4 Uhr (Hotel zum Goldenen Stern, in Zürich 1).  
 Société espagnole de Chemins de fer de Montagne à fortes rampes: 3 juin, à 10 1/2 heures du matin (2. Place St-François, au 3. à Lausanne).  
 Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft: 5. Juni, morgens 10 1/2 Uhr (Stationsgebäude in Arth, Goldau ab 10.25).  
 Fabrique d'Allumettes Diamond à Nyon: 12 juin, à 4 heures (Fabrique à Nyon).

Compagnie du Chemin de fer d'Yverdon-Ste-Croix: 15 juin, à 11 1/4 heures du matin (Grand Hôtel des Rasses près Ste-Croix).

#### Dividenden — Dividendes

Gottardbahngesellschaft: Fr. 33 = 6,60 % — «Schweiz», Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich: Fr. 75 = 15 % — Schweiz, Serum- und Impfstoff-Fabrik, Bern: Fr. 80. — Kraftwerke Basiglio A. G.: Fr. 25 = 5 %. — Gornegrat-Bahn-Gesellschaft: Fr. 25 = 5 %. — Compagnie vaudoise des forces motrices des Laes de Joux et de l'Orbe: Fr. 27. 50

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

# Elektrizitätswerk Schwyz, Aktiengesellschaft

## Schwyz

Ausgabe von nominal Fr. 200,000 in 400 auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 500, mit Dividendenberechtigung vom 1. September 1909 an; Nr. 1401—1800

Ausgabe von nominal Fr. 100,000 in 4 1/2 % Partial-Obligationen des Hypothekarischen Anleihe I. Ranges von Fr. 700,000, datiert vom 1. Juli 1908; Nr. 601—700

Zufolge Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1909 emittiert das Elektrizitätswerk Schwyz:

**400 Aktien auf den Inhaber zu nominal Fr. 500 per Stück Fr. 100,000 4 1/2 % Partial-Obligationen des Hypothekarischen Anleihe I. Ranges von Fr. 700,000**

zu nachstehenden Bedingungen: (1388;)

### Aktien

1. Emissionspreis Fr. 580 per Stück. Das Aufgeld von Fr. 80 pro Aktie wird dem Reservefonds einverleibt.
2. Von den 400 Aktien werden die Hälfte den alten Aktionären mit Vorzugsrecht, im Verhältnis von 1 neuen Aktie auf 7 alte, angeboten. Diejenigen Aktionäre, welche hievon Gebrauch machen wollen, haben ihre Aktien samt dem dafür bestimmten unterschriebenen Zeichnungsschein dem Bureau des Elektrizitätswerkes direkt zur Abstempelung, bis spätestens den **1. Juni 1909**, zuzustellen. Die restierenden Aktien werden zur freien Zeichnung ebenfalls bis 1. Juni bei den unten bezeichneten Instituten aufgelegt, wo der Prospekt, auf den hiermit verwiesen wird, und Zeichnungsscheine erhältlich sind.
3. Die Aktien sind einzuzahlen am **1. September 1909**, von welchem Datum an die Dividendenberechtigung beginnt. Denselben wird ein Coupon für 1/3 der Dividende für 1909 beigegeben.

### Obligationen

1. Die Obligationen lauten auf Fr. 1000 und werden al pari abgegeben
2. Die Verzinsung ist halbjährlich, am 30. Juni und 31. Dezember.

### Aktiengesellschaft

## von MOOS'schen Eisenwerke Luzern

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Mai 1909, vormittags 10 1/2 Uhr, im Verwaltungsbüro am Kasernenplatz Nr. 1 in Luzern

#### Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes 1908.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Genehmigung eines vom Verwaltungsrat abgeschlossenen Vertrages betr. Abtretung der Rechte und Servituten auf dem Elektrizitätswerk Rathausen.
4. Statutengemässe Wahlen in den Verwaltungsrat, sowie der Revisoren.

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlust-Rechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisoren können bis zum **22. Mai** auf dem Bureau der Gesellschaft am Kasernenplatz eingesehen werden; ebendasselbst sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis **spätestens den 22. Mai, vormittags 10 Uhr**, zu beziehen. (13361)

Luzern, 10. Mai 1909.

Der Verwaltungsrat.

## Papierbranche

In ein erstes Papier- und Bureauartikelgeschäft wird per sofort oder später ein tüchtiger, branchekundiger

## Reisender

mit nachweislichen Erfolgen bei sehr hohem Saläre gesucht. Ausführliche Offerte sub N 3421 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. (1393;)

3. Als Sicherheit sind ohne Vorsatzung eingesetzt die Wasserrechtskonzession, das Maschinenhaus, das Dienstgebäude samt Zufahrtsstrasse, Stauwehr, Kanalanlage, Reservoir, Leitungen, sämtliche Maschinen etc. Für weitere Details wird auf den Prospekt und den Text der Obligationen selbst verwiesen.
4. Anmeldungen sind vom 21. Mai an auf unterschriebenem Zeichnungsschein dem Elektrizitätswerk Schwyz direkt einzureichen. Sobald der aufgelegte Betrag vergriffen ist, wird die Zeichnung geschlossen, wobei sich das Elektrizitätswerk vorbehält, bei Ueberzeichnung unter den gleichen Tags eingegangenen Zeichnungen eine entsprechende Reduktion vorzunehmen.
5. Die Einzahlung für die gezeichneten Obligationen hat am 30. Juni 1909 beim Elektrizitätswerk Schwyz zu geschehen.

Schwyz, den 1. Mai 1909.

Namens des Verwaltungsrates des Elektrizitätswerkes Schwyz.

Der Präsident:

**A. Real,**

Der Aktuar:

**D. Angwerd.**

Zeichnungen auf Aktien nehmen spesenfrei entgegen:

Elektrizitätswerk Schwyz,  
 Kantonbank Schwyz,  
 Bank in Schwyz,  
 Sparkassa der Gemeinde Schwyz,  
 Gebr. A. & Th. Schuler, Schwyz.

Dasselbst können Prospekte und Zeichnungsscheine bezogen und Einzahlungen geleistet werden.

## Luzern Hôtel Bavaria

Sempacherstr. 36, links beim Bahnhof  
 Gut bürgerliches Haus II. Ranges. Von Schweizern und Passanten bevorzugt. Zentrale Lage. <sup>1191</sup> S. Flückiger-Schindler, früher Hotel Bären

## Rheinschiffahrt nach und von Basel

Wir empfehlen uns zur Spedition von Gütern aller Art von oder nach den See- u. Rheinhäfen ganz per Wasser, vermittelt unserer eigenen erstklassigen Schiffe. Spezialität: Grosstransporte, wie Getreide, Saaten, Eisen, Holz, Kohlen, Erze, usw. Frachten und Auskünfte erteilen bereitwilligst. (1265;)

## Steinacher & Rneff, in Basel

Internationale Transporte  
 Gesellschafter und Vertreter der Rheinschiffahrtsgesellschaft „Rheinstrom“, Vereinigte Spediteure und Schiffer, Mannheim.

Schiffspark, 240 eiserne Schiffe mit eigenen Schleppern, Schwimmkränen, Dampflichter mit Excavator. Eigene Ladequais in Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam.

## „DAVID PERRET FILS S.A.“

Société anonyme ayant son siège à Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

jeudi, 27 mai 1909, à 11 heures du matin, à la Salle moyenne des Conférences, à Neuchâtel. (1365;)

#### Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration sur la dissolution de la société et décisions y relatives (art. 44 et 46 des statuts).

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 27 mai, à midi, chez MM. Berthoud & Cie., banquiers, à Neuchâtel, contre présentation des actions.

Neuchâtel, le 11 mai 1909.

Le conseil d'administration.

### Tausend

Bureau-Einrichtungen

nach

Vertikal-System

Karten-Register

für

Konto-Korrente

Warenkalkulationen

Fabrikationskontrollen

Kunden- u. Lieferanten-

register

Offerten-Kontrollen

Arbeiter- od. Mitglieder-

kontrollen

Kataloge u. Briefablagen

Für wissenschaftliche

Berufe jeder Art

Unentbehrlich für Jedermann

Schränke und Karten

in Normalformaten

auf Lager

Wir bauen Schränke für

ganz beliebige Formate.

Beste Referenzen

Nur beste Arbeit

Eigene sehr bewährte

::: Konstruktion :::

Verlangen Sie unsere Offerte.

— Illustrierter Katalog —

Wir stehen mit Rat für

praktische Einteilung zur

Verfügung ohne Verpflichtung.

Druck und Lieferung des

Kartenmaterials zu billigsten

Preisen. (35)

Kaiser & Co., Bern

Spezialhaus für praktische

Bureau-Einrichtungen

— Kommanditär —

kann sich mit Fr. 40,000 Einlage an einer flott gehenden Konstruktionswerkstätte mit eigener Liegenschaft beteiligen. Technisch gebildeter, aktiver Teilhaber wird vorgezogen. Offerten besorgt: Seuss Barfuss, Bern. (1387)

## CAISSETTES

en tous genres, pour des fabriques de cigares, chocolats, confiseries, etc., en bois de cèdre, ocaé, aune (imitation de cèdre), tilleul, hêtre, etc., montées avec des charnières et des crochets on seulement les planchettes ajustées, aussi avec impressions, livrent avantageusement (1395.)

Keller & Co., fabrique de caissettes, Klingnau.

En indiquant les dimensions, demandez les échantillons et les prix.

OFENFABRIK-SURSEE

IN SURSEE

Grösste Ofenfabrik der Schweiz

Wäschherde

Illustrierte

Prospecte gratis

Billigste Bezugsquelle

für Reise-Kommissionsbüchlein

mit und ohne Firma, Notiz-

bücher, Bloc-Notes in jeder

Ausführung, Lieferscheine- und

Bestellscheinebüchlein, sowie

div. andere einschlägige Artikel.

(117) A. Leuteri, Richterswil

Buchbinderei - Akzidenzdruckerei

Olichés

für Zeitungen, Kataloge etc.

Ernst Doeller, Müllstrasse 49/50,

Zürich III. Elektr. Betrieb. Tel. 394. (135)

# Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Administration actuelle: Schützengasse 29, à Zurich

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Schützengasse 29, in Zürich

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge (1188)

528) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 38528, auf Isolator für elektrische Hochspannungsleitungen, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Offerten beliebe man zu richten an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

530) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 36873, auf Zweikammer-Luftsaugbremsanlage mit von einer zeitweise stillstehenden Welle angetriebener Luftsaugepumpe, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Offerten beliebe man zu richten an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

523) La société titulaire du brevet suisse n° 28351, du 20 avril 1903, pour Four à cuire les substances alimentaires, désire vendre ce brevet, en concéder une licence d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

514) Le titulaire du brevet suisse n° 36314, du 26 avril 1906, relatif à une Garniture divisée pour le tambour de machines centrifuges, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

515) Les titulaires des brevets suisses n° 12131, du 23 avril 1896, pour Pulsateur pneumatique pour appareils à traire les vaches, et n° 19269 du 14 avril 1899, pour Machine à traire à pulsateur, désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre des inventions en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

531) Les titulaires du brevet suisse n° 30858, du 4 février 1904, pour Dispositif permettant de couvrir une âme avec des matières fibreuses désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

532) Les titulaires des brevets suisses n° 37892, du 16 août 1906, pour Appareil de visée sur l'affût d'un canon avec dispositif pour la correction de l'influence d'une inclinaison de l'essieu sur la position de l'appareil de visée, n° 37767, du 17 août 1906, pour Dispositif permettant de faire passer un canon de son affût sur une voiture porte-canon ou vice-versa, n° 37628, du 18 août 1906, pour Caisson à munitions, n° 37893, du 20 août 1906, pour Mécanisme de chargement de canon pouvant fonctionner sous les plus grands angles de tir, n° 37363, du 21 août 1906, pour Théodolite de campagne, n° 37894, du 22 août 1906, pour Appareil de pointage en hauteur et en direction pour bouches à feu de tous calibres, n° 37895, du 23 août 1906, pour Support pouvant servir comme observatoire pour manœuvres d'artillerie, n° 37896, du 24 août 1906, pour Canon à recul pour le tir sous de grands angles,

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre des inventions en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

82) Le propriétaire du brevet suisse n° 22285, du 21 mai 1900 relatif à un four électrique de grande puissance (système Morani), désire le vendre ou en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

497) The New Electric Rifle and Target Company Limited, Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 37134, vom 2. April 1906, für Elektrische Einrichtung für Zielübungen, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Anfragen sind zu richten an das Patentanwaltsbureau A. Mathey-Doret, Ingenieur, La Chaux-de-Fonds.

520) M. Emile Vial, propriétaire du brevet suisse n° 36533, pour Dépotir pour la clarification des eaux, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder une licence d'exploitation, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

529) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 34743, auf Kettenfadenwächter an Jacquardwebstühlen, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Gefl. Offerten beliebe man zu richten an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

533) Herr F. H. Pierpont, Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 29141, auf Maschine zur Herstellung von Glasflaschen und anderen Gefässen, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten behufs Verkauf des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Für weitere Auskunft wende man sich an das Patentanwalts-Bureau A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

534) Die Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 36843 und Nr. 36846, betreffend Rohrverbindung, bezw. Zum Einwalzen von Rillen und zum Abschneiden von Rohren dienendes Werkzeug, wünschen diese Patente zu verkaufen, bezw. Lizenzen abzugeben oder in irgendsonstiger Art in Verbindung mit schweizerischen Fabrikanten, bezw. Interessenten zu treten.

Reflektanten belieben sich zu wenden an das Patentanwalts-Bureau Naegeli & Co., Spitalgasse 32, in Bern.

535) La Société Anonyme des Plaques et Papier Photographiques A. Lumière & ses fils, propriétaire du brevet suisse n° 36932, du 5 mai 1906, pour Plaque sensible pour la photographie des couleurs, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

536) Le propriétaire du brevet suisse Gelly, n° 30503, du 19 février 1904, pour Appareil pour l'élevation automatique de l'eau, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

537) Le propriétaire du brevet suisse Lannzzi, n° 28037, du 23 janvier 1903, pour Four perfectionné pour la cuisson de la pierre à chaux et des objets en argile, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

538) Les propriétaires du brevet suisse Solignac Grille & Cie., n° 24475, du 23 mai 1901, pour Générateur de vapeur, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

539) Für die Ausbeutung des schweizerischen Patentes Nr. 37086, vom 28. April 1906, betreffend Dispositif de commande des aiguilles de voies ferrées, rendant impossible qu'un véhicule déraile au passage des aiguilles, wird ein Fabrikant, bezw. Interessent gesucht. Das Patent wird verkauft, in Lizenz gegeben oder es werden anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation eingegangen.

Reflektanten wollen sich melden bei der Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer, vormals Bourry-Séquin & Co., 29, Schützengasse, Zürich I.

540) Für die Ausbeutung des schweizerischen Patentes Nr. 19358, vom 15. Mai 1899, betreffend Neuerung an automatischen Central-Kupplungen für Eisenbahnwagen, wird ein Fabrikant, bezw. Interessent gesucht. Das Patent wird verkauft, in Lizenz gegeben oder es werden anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation eingegangen.

Reflektanten wollen sich melden bei der Patentanwaltsfirma H. Kirchhofer, vormals Bourry-Séquin & Co., 29, Schützengasse, Zürich I.



E. Imer - Schneider, Genf  
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich  
vorm. Bourry-Séquin & Co.  
Schützeng. 29

Ed. v. Waldkirch, Bern  
Seminarstrasse 24, (Advokat)

A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Nägeli & Co., Bern  
Spitalgasse 32





# BRIENZ am Briener See, Berner Oberland

## Hotel und Pension weisses Kreuz und Post

In schönster, geschützter Lage am Fusse des Brienerrothorns, am Brünigbahnhof und Landungsplatz der Dampfboote und gegenüber den weltberühmten Giesbachfällen. Tannenwaldpromenaden und Wildpark in unmittelbarer Nähe. Neues Vestibül und Salon. Schattiger Garten. Seebad mit Schwimmbassin. Ruderboote. Milkuren. Angenehmer Aufenthalt für Familien. Pension inkl. Zimmer von Fr. 6 an. Post und Telephon im Hause. (154.)  
Den Tit. Handelsreisenden und Passanten bestens empfohlen.  
Familie **E. Hanauer**, Besitzer.



## Es liegt auf der Hand

dass Sie mit veralteten Einrichtungen und vererbten Geschäftsgewohnheiten dem heutigen vorwärtstrebenden und jagenden modernen Betrieb nicht Schritt halten können, wenn Sie Ihr Geschäft nicht ebenfalls organisieren und auf eine moderne Grundlage stellen. Mein Katalog gibt Ihnen Winke und alle wünschenswerte Auskunft, ebenfalls stehen meine Vertreter auf Verlangen zu Ihrer Verfügung.

Samuel Fischer, Basel  
Spezialgeschäft für moderne Büreaueinrichtungen.

## Mise au concours

Les travaux d'entreprise générale pour la construction d'un nouveau bâtiment de la douane de Montignez (Jura bernois) sont mis au concours.

Les plans, cahier des charges et modèles sont déposés au bureau de la douane à Montignez, où les intéressés peuvent en prendre connaissance et se procurer les formulaires de soumission. Un fonctionnaire de l'administration soussignée se rendra à Montignez le 22 mai, pour répondre aux demandes de renseignements des intéressés.

Les soumissions doivent être adressées à la direction soussignée d'ici au 28 mai 1909 inclusivement, sous pli fermé, affranchi et portant la suscription: Offre pour le bâtiment de la douane de Montignez. (13891)

Berne, le 14 mai 1909.

Direction des constructions fédérales.

## Stuttgarter Lebensversicherungsbank A.G. (Alte Stuttgarter)

### Die 54. ordentliche Generalversammlung

findet Freitag, den 25. Juni 1909, vormittags 10 Uhr, im Bankgebäude in Stuttgart, Silberburgstrasse Nr. 174, statt.

#### Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und des Rechnungsabschlusses (Gewinn- u. Verlustrechnung und Bilanz).
  2. Beschlussfassung über Entlastung der Direktion und des Aufsichtsrates, über Genehmigung der Bilanz und über die Ueberschussverwendung.
  3. Änderung der Satzung und der allgemeinen Versicherungsbedingungen, sowie der Bestimmungen für Dividendenverteilung B und für Versicherung gegen Kriegsgefahr gemäss dem deutschen Reichsgesetz über den Versicherungsvertrag vom 30. Mai 1908 und dem schweizerischen Bundesgesetz über den Versicherungsvertrag vom 2. April 1908.
  4. Ermächtigung des Aufsichtsrates gemäss § 39 Abs. 2 u. 3 und § 41 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes zur Vornahme von Änderungen, welche nur die Fassung betreffen, oder welche die Aufsichtsbehörde vor der Genehmigung noch verlangen sollte.
  5. Änderung der Bestimmungen über die Pensionsansprüche der Innen- und der Aussenbeamten der Bank.
- Stuttgart, den 4. Mai 1909.

Der Präsident des Aufsichtsrates:

G. v. Doerrenbach.

Stimmberechtigt sind diejenigen Bankmitglieder, bezw. deren Vormünder oder Ehemänner, welche einen Versicherungsvertrag (Todesfallversicherung) über wenigstens M. 1000 (bezw. Fr. 1300) abgeschlossen haben.

Die gemäss Artikel 7, letzter Absatz, der Satzung zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Legitimationskarten sind gegen Nachweis der Berechtigung mittels Versicherungsurkunde (Police) bezw. Pfandschein bis zum Abend (6 Uhr) des 22. Juni 1909 bei der Bank zu lösen.

Ohne Karte ist der Eintritt nicht gestattet.  
Die Uebertragung von Stimmen an einen andern Stimmberechtigten setzt Vorweisung schriftlicher Vollmacht und Beibringung der Versicherungsurkunde, bezw. des Pfandscheins, voraus. (13901)

Papierhandlung en gros  
**A. Jucker, Nachf. v.** (28)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reihhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## Aktiengesellschaft für elektrolytische Verzinkung

Basel

Die Herren Aktionäre werden eingeladen zu einer (1397.)

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 28. Mai 1909, vormittags 9½ Uhr, im Hotel Strassburg-Du Nord, beim Zentralbahnhof, Basel, zur Behandlung folgender

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht über Geschäftsgang und Geschäftslage.
3. Bericht der technischen Untersuchungskommission und bezügliche Beschlüsse.
4. Bericht der administrativen Untersuchungskommission und bezügliche Beschlüsse.
5. Revision der Statuten.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Anträge des Verwaltungsrates über Erledigung von Differenzen und organisatorische Massnahmen.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter genauer Angabe ihrer Nummern bis spätestens Dienstag, den 25. Mai, abends, schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden, worauf den Herren Aktionären Eintrittskarten zugestellt werden. Im Zweifelsfalle wird Hinterlage der Aktien verlangt.

Basel, den 12. Mai 1909.

Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft für elektrolytische Verzinkung,  
Der Präsident: **Eckinger.**

## A.-G. Waldstätterhof und Savoy-Hotel Luzern

### Einladung

zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 25. Mai 1909, abends 5 Uhr, im Hotel

#### Traktanden-Verzeichnis:

1. Neuwahl des Verwaltungsrates;
2. Wahl der Kontrollstelle.

Auf dem Hotel-Bureau können gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. (1396.)

Luzern, den 14. Mai 1909.

Der Verwaltungsrat.

## Société suisse pour l'Industrie du Sucre

Le dividende pour l'exercice 1908 sera payable dès le 15 courant aux caisses du Bankverein Suisse, à Genève, à raison de

6% soit fr. 12.— par action,

contre remise du coupon n° 8. (1391.)

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,070,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

## 4% Obligationen

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinstafel auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (426.)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Wertpapiere zu konstanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

- Basel: die Basler Handelsbank,  
Herren **A. Sarasin & Cie.,**  
Bern: **Wythenbach & Cie.,**  
Zürich: **Schläpfer, Blankart & Cie.,**  
**A. Hofmann & Cie.,**  
St. Gallen: **Wegelin & Cie.,**  
Glarus: Herr **J. Leuzinger-Fischer,**  
Schaffhausen: **Jakob Oechslin, Agent.**

Die Direktion.

## Zu vermieten

Stadtrayon, Tramhaltestelle

## Helle, geräumige Lokalitäten

passend für alle Gewerbe und Handwerker, in jeder wünsch. Grösse und Lage. Elektrische und Wasserkraft, sowie Geleise-Anschluss. Elektrische Beleuchtung, Waren-Aufzug für alle Etagen, Lade-Rampe. (11491)

Behufs näherer Details, sowie Besichtigung sich zu wenden an „Victoria“ Genossenschaft für Immobilienverkehr  
Zürich, Bahnhofplatz, Löwenstrasse 71, Telephon 8434.

## Assoziationen

vermittelt streng-serios,  
gewissenhaft und diskret  
Sensal: **A. SCHMIDLIN**  
auf d. Mauer 19, ZÜRICH

## Hotel Brunnli

ob Hergiswil, Vierwaldstättersee  
850 Meter ü. M. (863.)

Wer abseits des grossen Fremdenstromes in idyllischer, staubfreier Lage mit Blick auf See u. Gebirge, nahe Tannenwälder, Aufenthalt wünscht, findet aufmerksame Verpflegung Preis Fr. 5.—6.— Vor- u. Nachsaison red. Preise. Für Pilatusbesteiger günstig gelegen. Prospekte durch Familie Jäggli, Bas.

## Inserate

in alle Zeitungen, Zeitschriften, Kalender etc. werden bestens besorgt.  
In allen grösseren Städten der Schweiz u. im Ausland domiciliert.

## Kaufmann

gesetzten Alters, sprachkundig, kautionsfähig, gewandt im Verkehr mit internationalem Publikum, sucht Stellung in Bank oder Handelshaus. (13421)

Offerten unter W 1342 B erbeten an Haasestein & Vogler, Bern.

Für das Patent Nr. 34487 auf „Mécanisme à verrou pour armes à feu portatives ayant un magasin logé dans la crosse“ werden

## Käufer bezw. Lizenznehmer gesucht

Gefällige Anträge unter J S 7172 befördert Rudolf Mosse, Berlin W.

## Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachl. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Büchereipartien, Einführung d. amerik. Buchführung n. praktischem System m. Gehaltsbuch. Prima Referenzen. Komme auch n. ausw. **H. Frisch**, Lehnhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich L. (15)

Schöne Makulatur bei Haasestein & Vogler